



Instructions de montage et d'utilisation pour
Panneau de commande CP78xx

Version: 1.5
Date: 17.11.2005

BECKHOFF

Table des matières

1. Informations générales	2
Informations relatives à la documentation	2
Conditions d'application de la responsabilité	2
Explication des symboles de sécurité	2
Mesures de sécurité fondamentales	3
Obligations de l'exploitant	4
Exigences concernant le personnel opérateur	4
2. Description du produit	5
Utilisation conforme à la destination	5
Connexions	5
Affectation des broches	5
Description du connecteur	6
DVI (Interface visuelle numérique)	6
Alimentation électrique	6
Interfaces USB	6
Mise à la terre	6
3. Instructions d'installation	7
Transport et déballage	7
Transport	7
Déballage	7
Montage	8
Cotes de montage	8
Raccorder le panneau de commande	9
Branchement des câbles	9
Mesures de mise à la terre	9
4. Instructions d'utilisation	10
Description fonctionnelle	10
Codes clavier	10
Entretien et maintenance	12
Nettoyage du panneau de commande	12
Entretien	12
Remplacement des lampes fluorescentes de l'écran	12
Kits de lampes	13
Mesures d'urgence	14
Mise hors service	14
Mise au rebut	14
5. Aide en cas de dérangements	14
Élimination des dérangements	14
Service et support technique	15
Service Beckhoff	15
Beckhoff Support	15
Siège central	15
6. Annexe	16
Caractéristiques techniques	16
Homologations	16
FCC: Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement	16
FCC: Information pour le Canada	16

Informations générales

Informations relatives à la documentation

La présente description s'adresse exclusivement à un personnel formé à la technique de commande et d'automatisation et familiarisé aux normes nationales applicables. Pour l'installation et la mise en service des composants, il faut impérativement respecter les informations et explications ci-dessous.

Conditions d'application de la responsabilité

Le personnel qualifié doit s'assurer que la mise en œuvre et l'utilisation des produits décrits réponde à toutes les exigences en matière de sécurité, en ce compris toutes les lois, prescriptions, dispositions et normes applicables.

La présente documentation a été rédigée avec le plus grand soin. Cependant, les produits décrits font l'objet d'un développement constant. C'est pourquoi cette documentation n'est pas toujours complètement contrôlée quant à sa concordance avec les performances, normes ou autres caractéristiques décrites. Aucune des explications contenues dans le présent manuel ne constitue une garantie au sens du § 443 du Code Civil Allemand ou une mention portant sur l'utilisation contractuelle au sens du § 434 paragraphe 1 phrase 1 n° 1 du Code Civil Allemand. Si la présente documentation contient des erreurs ou des erreurs d'impression, nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications, en tout temps et sans avis préalable. Toute demande de modification de produits déjà livrés est exclue si elle se base sur les données, illustrations et descriptions contenues dans la présente documentation.

© Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. Toute reproduction ou transmission à des tiers de cette documentation, que ce soit entièrement ou partiellement, est interdite sans l'accord écrit de Beckhoff Automation GmbH.

Explication des symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants sont utilisés dans le présent manuel d'utilisation. Ces symboles ont pour but d'attirer l'attention du lecteur tout particulièrement sur le texte figurant à côté du symbole de sécurité.



Danger

Ce symbole indique une situation de danger pouvant porter atteinte à la vie et à la santé des personnes.



Attention

Ce symbole indique une situation de risque pour la machine, le matériel ou l'environnement.



Remarque

Ce symbole attire l'attention sur des informations qui permettent une meilleure compréhension.

Mesures de sécurité fondamentales



Attention

Avant d'ouvrir le boîtier du panneau de commande et dans tous les cas où le panneau de commande n'est pas utilisé dans un but de commande, par exemple au cours de la vérification du fonctionnement après une réparation, on doit d'abord mettre hors circuit tous les éléments de l'installation, et seulement ensuite déconnecter le panneau de commande de l'installation.

La déconnexion s'effectue en séparant les connecteurs sur le côté du panneau de commande.

Les éléments de l'installation doivent être protégés contre une remise sous tension intempestive.



Danger

Selon le type d'affichage, la visualisation par cristaux liquides fonctionne au moyen d'une tension pouvant atteindre 1000 V. Il est donc important de respecter ce qui suit :

Avant d'ouvrir le boîtier du panneau de commande, il faut déconnecter la tension d'alimentation!



Remarque

Lors de travaux de montage dans le panneau de commande en service, il peut se produire des détériorations:

- quand des objets métalliques, tels que des vis ou des outils, tombent sur un circuit imprimé sous tension;
- quand des câbles de liaisons internes au panneau de commande sont débranchés ou branchés en cours d'utilisation;

Obligations de l'exploitant

L'exploitant doit s'assurer que

- le panneau de commande soit uniquement utilisé conformément aux prescriptions (cf. à cet égard le chapitre [Description du produit](#)).
- le panneau de commande soit uniquement exploité dans un état irréprochable et fonctionnel.
- le manuel d'utilisation soit disponible en permanence sur le lieu d'utilisation du panneau de commande, en intégralité et dans un état lisible.
- seul du personnel qualifié et autorisé utilisera le panneau de commande.
- ce personnel soit instruit régulièrement pour ce qui est de toutes les questions concernant la sécurité au travail et la protection de l'environnement, et a connaissance du manuel d'utilisation et notamment des consignes de sécurité y figurant.
- toutes les consignes de sécurité et indications d'avertissement apposées sur le panneau de commande ne soient pas enlevées et restent constamment lisibles.

Prescriptions nationales selon le type de machine

Selon le type de machine et d'installation dans lequel le panneau de commande est mis en œuvre, il existe des prescriptions nationales pour les commandes de telles machines et installations auxquelles l'exploitant doit se conformer. Ces prescriptions précisent, entre autres, à quels intervalles la commande doit être vérifiée.

L'exploitant doit faire effectuer cette vérification en temps opportun.

Mesures en cas de pannes

En cas de pannes du panneau de commande, les mesures à prendre peuvent être consultées dans la liste du chapitre [Élimination des dérangements](#).

Exigences concernant le personnel opérateur

Lire les instructions d'utilisation

Tout utilisateur du panneau de commande doit avoir lu ces instructions d'utilisation.

Connaissance des logiciels

Tout utilisateur doit connaître toutes les fonctions qui lui sont accessibles à partir des logiciels installés sur le PC.

Description du produit

Utilisation conforme à la destination

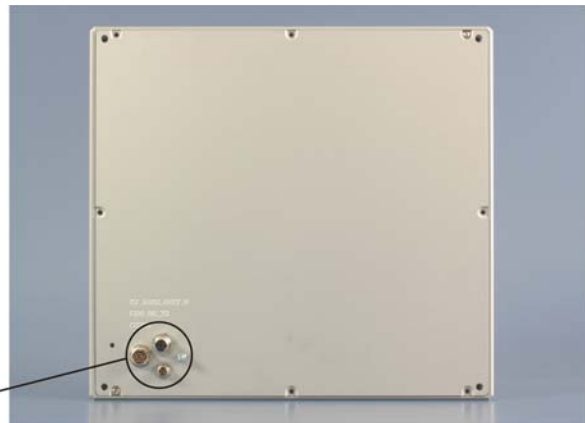
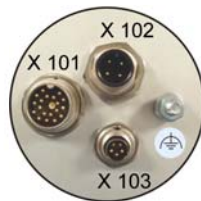
Le panneau de commande CP78xx est conçu pour l'usage industriel dans des machines et installations techniques. Dans un boîtier en aluminium se trouvent un affichage TFT, un écran tactile / un pavé tactile (en option), un clavier PC (en option). Le montage s'effectue au travers de 4 trous de montage dans le dos de l'appareil ou de l'adaptateur de bras de support (en option).

Ne pas installer le panneau de commande en atmosphère explosive (Ex)

Le panneau de commande ne peut pas être installé en atmosphère explosive (Ex).

Connexions du panneau de commande CP78xx

Connexions



Affectation des broches

X 101
Interface DVI



SG 19POL M16 EINBAU-LP-Löt. IP67
BINDER (BINDER 09-0463-90-19 SERIE
723 M16X0,75)

Broche	Signal	Broche	Signal
A	Shield C	L	RxC+
B	Rx2+	M	Shield C
C	Shield D2	N	Rx2-
D	Rx1-	O	Rx1+
E	Shield D1	P	Shield D0
F	Rx0-	R	Rx0+
G	GND	S	HPD
H	+5V DVI	T	Shield
I	DDC DAT	U	RxC-
K	DDC CLK		

X 102
Alimentation électrique



SG 4POL M12 EINBAU-LP-Löt. IP67
BINDER (BINDER 09-3431-90-04 SERIE
763 M12X1)

Broche	Signal	Broche	Signal
1	+ 24V	3	GND
2	NC	4	NC

X 103
Entrée USB



SG 5POL M9 -EINBAU LP-Löt. IP67
BINDER (BINDER 09-0415-30-05 SERIE
712 M9X0,5)

Broche	Signal	Broche	Signal
1	V_Bus	4	GND
2	D -	5	Shield
3	D +		

Mise à la terre



Description du connecteur

DVI (Interface visuelle numérique)

DVI-D

La connexion DVI (**X 101**) sert à la transmission du signal vidéo du PC industriel vers le panneau de commande.
La partie purement numérique est supportée (DVI-D).

Alimentation électrique

Alimentation électrique

L'alimentation électrique du panneau de commande s'effectue au travers de la douille M12 à 4 broches (**X 102**).

Interfaces USB

Entrée USB

Le PC industriel se raccorde au panneau de commande via l'entrée USB1.1 (**X 103**).
La norme USB1.1 est supportée, avec un débit de données maximum de 1.5 ou 12 Mbits/s.

Mise à la terre

Mise à la terre

La mise à la terre du panneau de commande se réalise au travers des boulons filetés.

Instructions d'installation

Lire également le chapitre [Informations générales](#).

Transport et déballage

Respectez les conditions de stockage prescrites (voir chapitre [Caractéristiques techniques](#)).

Transport

Malgré la construction solide du PC industriel, les composants installés sont sensibles aux fortes vibrations et aux chocs. C'est pourquoi il convient de protéger votre panneau de commande contre une charge mécanique excessive lors du transport. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour toute expédition.



Attention

Risque de dégâts à l'appareil !

Lors du transport de l'appareil à basses températures ou lorsque l'appareil est exposé à d'importants écarts de température, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'humidité (condensation) qui se dépose sur et dans l'appareil.

Amenez lentement l'appareil à température ambiante avant de le mettre en service. En cas de condensation, l'appareil ne peut être mis en service qu'après un délai d'attente d'environ 12 heures.

Déballage

Procédez comme suit pour le déballage de l'appareil :

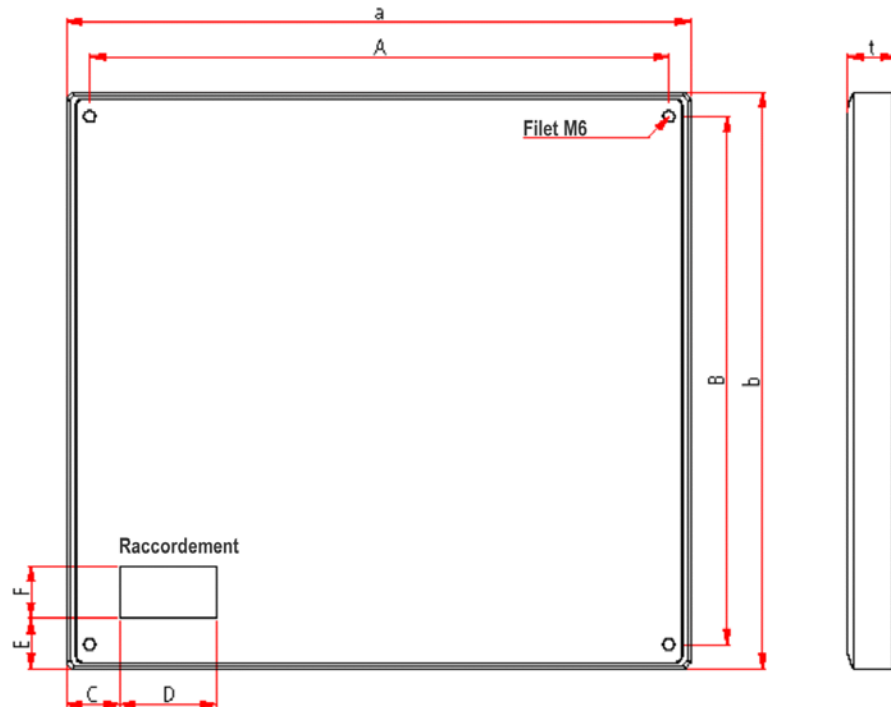
1. Enlevez l'emballage.
2. Ne jetez pas l'emballage d'origine. Conservez celui-ci pour un éventuel transport futur.
3. Vérifiez si la livraison est complète sur base de votre commande.
4. Veuillez conserver les documents joints à la livraison, ils contiennent des informations importantes quant à la manipulation de votre appareil.
5. Vérifiez si le contenu de l'emballage ne présente pas de dégâts visibles dus au transport.
6. Si vous constatez des dégâts dus au transport ou si vous constatez une différence entre le contenu de l'emballage et votre commande, veuillez en informer le Service Après-Vente Beckhoff.

Montage

Cotes de montage

Toutes les dimensions sont en mm.

Panneau de commande
CP78xx



Dimensions		a	b	t	A	B	C	D	E	F
Écran seulement										
CP7809	6,5" Écran	267,9	173	38	241,9	149	160	50	50	50
CP7800	10" Écran	353,8	308,3	27,5	327,6	280,7	35	50	16	50
CP7801	12" Écran	353,8	326,3	27,5	327,6	303,7	33	50	12	50
CP7802	15" Écran	426	395	28,5	399,8	367,4	35	50	18	50
CP7803	19" Écran	504	455	45	474	430	30	50	20	50
CP7804	20" Écran	524,6	426	50	494,6	401	222	50	200	50
Avec touches de fonction										
CP7819	6,5" Écran	267,9	213	38	241,9	189	60	50	151	50
CP7810	10" Écran	353,8	308,3	27,5	327,6	280,7	35	50	16	50
CP7811	12" Écran	353,8	326,3	27,5	327,6	303,7	33	50	12	50
CP7812	15" Écran	426	395	28,5	399,8	367,4	35	50	18	50
CP7813	19" Écran	504	455	45	474	430	30	50	20	50
CP7814	20" Écran	524,6	426	50	494,6	401	222	50	200	50
Clavier numérique										
CP7829	6,5" Écran	336	213	38	310	189	30	50	15	50
CP7820	10" Écran	406	308,3	27,5	374,8	280,7	86	50	14	50
CP7821-0000/1	12" Écran	406	308,3	27,5	374,8	280,7	34	50	14	50
CP7821-0002	12" Écran	439,8	308,3	27,5	408,6	280,7	66	50	14	50
CP7822	15" Écran	515	370,2	28,5	483,8	342,6	36	50	30	50
CP7823	19" Écran	563	426	45	533	401	30	50	20	50
CP7824	20" Écran	605,6	426	50	575,6	395	30	50	20	50
Clavier alphanumérique										
CP7830	10" Écran	403,2	368,2	27,5	372,15	340,6	56	50	69	50
CP7831-0000/1	12" Écran	406	370,2	27,5	379,8	342,6	35	50	28	50
CP7831-0002	12" Écran	426	370,2	27,5	399,8	342,6	44	50	74	50
CP7837	12" Écran	426	370,2	27,5	399,8	342,6	44	50	74	50
CP7832	15" Écran	483	410,2	28,5	458,8	387,6	32	50	78	50
CP7833	19" Écran	504	535	45	474	510	30	50	100	50
CP7834	20" Écran	524,6	506	50	494,6	481	30	50	20	50

Raccorder le panneau de commande



Danger



Attention

Les connexions ou déconnexions au panneau de commande ne peuvent jamais se faire en zone à atmosphère explosive ! Risque d'explosion !

La fiche d'alimentation électrique du PC industriel doit être retirée !

Lisez la documentation relative aux appareils externes avant de raccorder ceux-ci.

Pendant un orage, il est interdit d'enficher ou de débrancher les câbles !

Lorsque vous débranchez un câble, saisissez-le toujours par la fiche. Ne tirez jamais sur le câble !

Branchement des câbles

Les connexions se trouvent sur la partie arrière du panneau de commande et sont décrites dans le chapitre [Description du produit](#).

Veillez respecter l'ordre ci-dessous lors du branchement des câbles sur le panneau de commande :

- éteignez le panneau de commande
- débranchez l'alimentation du PC industriel
- branchez tous les câbles sur panneau de commande et aux appareils à raccorder
- assurez vous que tous les assemblages vissés entre les fiches et les douilles soient parfaitement vissés à fond
- branchez à nouveau tous les appareils avec l'alimentation en courant.

Mesures de mise à la terre

Mesures de mise à la terre



Les mises à la terre permettent d'éviter toutes les perturbations qui peuvent se transmettre par le câble d'alimentation externe, le câble de signal ou autres.

Veillez donc raccorder à basse résistivité le point de mise à la terre du boîtier du panneau de commande au point de mise à la terre central. Le raccord de mise à la terre se trouve sur la face arrière du boîtier (voir photo à gauche).

Instructions d'utilisation

Lire également le chapitre [Informations générales](#).

Description fonctionnelle

Mise sous tension

Le panneau de commande ne dispose pas de son propre interrupteur du secteur. La mise en route du PC démarre également le panneau de commande.

Mise hors tension

Les logiciels de commande qui sont couramment installés sur les PC industriels permettent de donner à chaque utilisateur des droits différents. Un utilisateur qui n'a pas l'autorisation d'arrêter le logiciel n'a pas non plus le droit d'éteindre le PC industriel parce que la mise hors tension peut entraîner une perte de données du disque dur quand le logiciel fonctionne.

Si le PC industriel est éteint alors que le logiciel écrit un fichier sur le disque dur, ce fichier sera détruit. Les logiciels de commande écrivent dans la plupart des cas automatiquement sur le disque dur à des intervalles de quelques secondes; la probabilité de provoquer des dégâts en éteignant avec des logiciels en fonctionnement est donc très élevée.

Manipulation

Le clavier à effleurement du panneau de commande ne peut s'utiliser qu'avec les doigts.



Remarque

La manipulation avec d'autres objets peut facilement mener à la destruction de l'appareil. Le clavier à effleurement ne peut non plus s'utiliser avec le stylo pour écran tactile.

L'écran tactile ne peut s'utiliser qu'avec les doigts ou le stylo pour écran tactile. L'utilisateur peut porter des gants, mais ceux-ci ne peuvent retenir aucune particule dure, telles que des copeaux de métal, des éclats de verre, ou autres.

Codes clavier

Nombre de touches dépendant du type

Selon son type, le panneau de commande peut comporter moins de touches qu'il n'est indiqué ici.

Manipulation



Le curseur est le signe clignotant qui marque le point où apparaîtra le prochain signe introduit. Le curseur est aussi appelé point d'insertion. Les touches curseur déplacent le curseur vers une position dans la direction correspondante.



La touche *Home* amène le curseur au début de la ligne, la touche *End* à la fin de la ligne.



La touche *Pg Up* affiche la page suivante, la touche *PG Dn* la page précédente.



La touche de tabulation amène le curseur dans le champ de saisie suivant, les touches Shift et tabulateur dans le champ de saisie précédent.



Au moyen de l'écran tactile ou du pavé tactile (en option), on déplace le curseur de la souris sur l'écran. Les touches correspondent aux touches gauche et droite d'une souris Microsoft.



La touche *Del* efface le signe à la droite du curseur.



La pression sur la touche *Ins* écrase les signes à la droite du curseur. On supprime le mode écrasement en appuyant à nouveau sur cette touche.



La touche *Print* permet d'obtenir une copie papier de l'écran texte sur l'imprimante.



La touche *Pause* arrête l'ordinateur jusqu'à ce qu'on appuie sur une autre touche (seulement sous MS-DOS).



La touche *Enter* permet de confirmer les données introduites.



Backspace efface le signe à la gauche du curseur.



Si on appuie simultanément sur la touche *Shift* et sur une autre touche, on obtient, au lieu des chiffres, les signes placés au-dessus, et les majuscules au lieu des minuscules.



Une pression sur la touche *Caps Lock* agit comme une pression prolongée sur la touche *Shift*. La pression sur la touche *Shift* supprime à nouveau cette fonction.



Comme pour la touche *Shift*, une pression simultanée sur *Ctrl* ou *Alt* et une autre touche modifie la signification de cette touche.



Cette touche permet d'ouvrir le menu de démarrage du système d'exploitation utilisé (Windows 95, 98, ME, NT, 2000, XP).



La pression sur cette touche assure l'ouverture de la fenêtre *Propriétés* de l'objet actif (ou de l'objet sélectionné).



La touche *Esc* sert en outre à refermer les fenêtres de dialogue et à interrompre les processus de travail de l'ordinateur.



Toutes les autres touches font apparaître le signe marqué sur la touche, à la position du curseur sur l'écran.



La signification des touches de fonction *F1* à *F10* est déterminée par le logiciel et figure au bord inférieur de l'écran.



La fonction des touches spéciales placées au-dessus de l'écran est également déterminée par le logiciel. Leur signification figure au bord supérieur de l'écran.

Chaque touche spéciale est équipée d'une diode électroluminescente orange, commandée par le logiciel.

Entretien et maintenance

Lire également le chapitre [Informations générales](#).

D'abord éteindre le PC industriel

Nettoyage du panneau de commande

Éteignez le PC industriel et tous les appareils qui y sont raccordés, afin de ne pas actionner involontairement des touches.

L'avant du panneau de commande peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser d'agent détergent corrosif, pas de diluants, pas de poudre à récurer ni d'objets durs qui peuvent provoquer des rayures.

Entretien

Le panneau de commande ne nécessite aucune maintenance.

Remplacement des lampes fluorescentes de l'écran

Dans les panneaux de commande Beckhoff, des écrans TFT de taille 6,5 pouces, 10 pouces, 12 pouces 15 pouces 19 pouces et 20 pouces sont utilisés. Étant donné que les lampes fluorescentes représentent des pièces d'usure dans un écran, celles-ci doivent être remplacées après quelques années, en fonction des heures de fonctionnement, par une **personne techniquement qualifiée**.

Le remplacement des lampes fluorescentes est décrit ci-après à titre d'exemple pour des écrans de 10 et 15 pouces.



Remarque

Exemple de remplacement d'un écran de 10 pouces

Le remplacement des lampes fluorescentes peut nécessiter un démontage partiel de l'écran !

Desserrez tout d'abord la vis (**flèche**) au moyen d'un petit tournevis cruciforme.

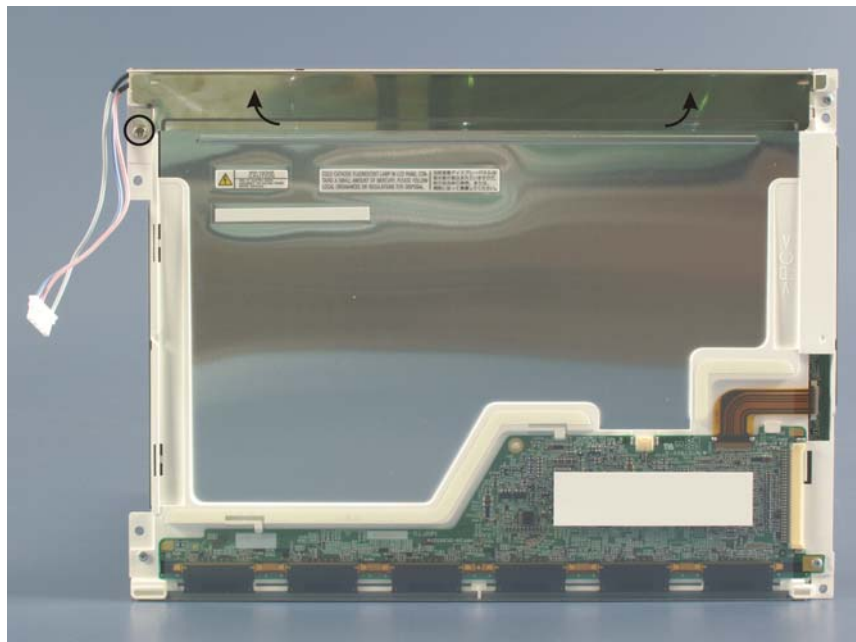


Illustration similaire, le type d'affichage peut varier

Rabattez ensuite avec précaution la lampe fluorescente avec les supports vers l'extérieur, et effectuez le remplacement avec les nouvelles lampes.

*Exemple de remplacement
d'un écran de 15 pouces*

Desserrez les deux vis à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et retirez ensuite les lampes fluorescentes avec précaution.

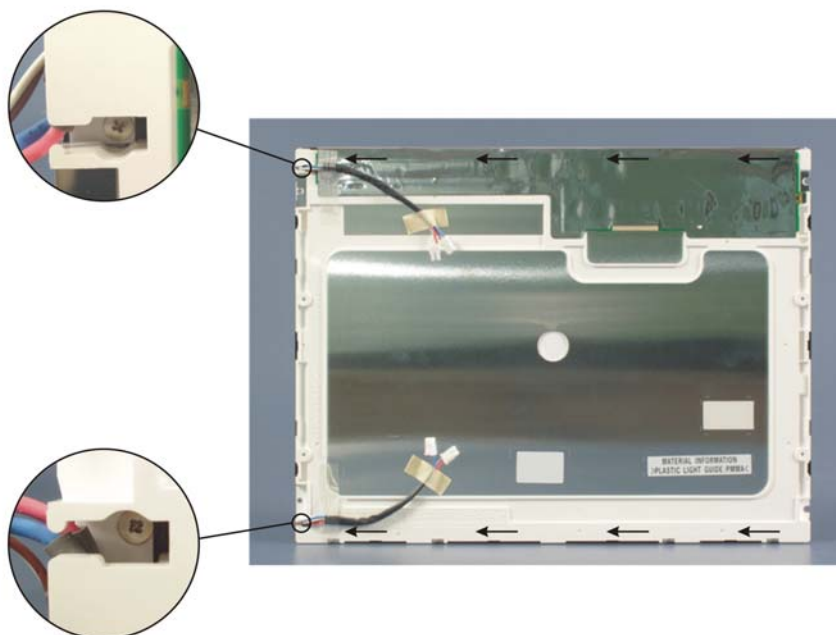


Illustration similaire, le type d'affichage peut varier

Remplacez ensuite les lampes fluorescentes par les nouvelles lampes, et remettez le support en place avec précaution.

Kits de lampes

Numéro de commande	Désignation
C9900-L360	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 6,5 pouces NL6448BC20-08°°
C9900-L362	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 10 pouces LTD104C11S
C9900-L364	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 12 pouces LTD121C30S
C9900-L366	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 15 pouces LQ150X1LW71N
C9900-L368	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 19 pouces FLC48SXC8V-10
C9900-L370	Unité de rétro-éclairage pour écran TFT 20 pouces FLC51UXC8V

Mesures d'urgence

En cas d'incendie, éteindre le panneau de commande au moyen de poudre ou d'azote.

Mise hors service

Mise au rebut

Démonter le panneau de commande et le désassembler

Pour la mise au rebut, l'appareil doit être démonté et complètement décomposé. Les pièces du boîtier peuvent être envoyées au recyclage des métaux.

Tenir compte du décret national sur les déchets électroniques

Les composants électroniques tels que ampoules et circuits imprimés doivent être mis au rebut conformément au décret sur les déchets électroniques.

Aide en cas de dérangements

Lire également le chapitre [Informations générales](#).



Remarque

Les pixels morts dans l'écran TFT sont inhérents à la production et ne peuvent donner lieu à une réclamation !

Élimination des dérangements

Défaut	Cause	Mesures
Aucun fonctionnement du panneau de commande après mise en route du PC industriel.	Absence d'alimentation en énergie par le PC industriel. Le câble n'est pas raccordé	Vérifier le câble d'alimentation électrique 1. Raccorder correctement le câble. 2. Appeler le SAV de Beckhoff.
Le PC industriel ne démarre pas complètement.	Disquette dans le lecteur. Disque dur endommagé (par exemple par une mise hors tension avec logiciel en marche). Configuration défectueuse Autres causes.	Enlever la disquette et appuyer sur n'importe quelle touche. 1. Démarrer avec la disquette de démarrage. 2. Lancer SCANDISK. Vérifier la configuration Appeler le SAV de Beckhoff.
L'ordinateur démarre, le logiciel est lancé mais la commande rencontre des problèmes.	La cause du problème se situe au niveau du logiciel ou d'autres éléments de l'installation étrangers au panneau de commande.	Appeler le concepteur du logiciel ou le constructeur de la machine.
Erreur lors de l'accès aux disquettes.	Disquettes défectueuses. Lecteur défectueux.	Vérifier la disquette dans un autre lecteur de disquettes. Appeler le SAV de Beckhoff.
Le panneau de commande ne fonctionne que partiellement ou de manière intermittente, par exemple absence ou image sombre, mais le lecteur de disquettes réagit à la mise sous tension.	Lampe fluorescente défectueuse dans l'écran Composants défectueux dans le panneau de commande.	Remplacement d'une lampe fluorescente dans l'écran, conformément à la description Appeler le SAV de Beckhoff.

Service et support technique

Beckhoff et ses partenaires dans le monde entier sont en mesure de vous offrir un service et un support technique globaux, mettant ainsi à votre disposition une aide rapide et compétente dans toutes les questions relatives aux produits Beckhoff et à ses solutions de systèmes.

Service Beckhoff

Le centre de service Beckhoff vous propose son Service Après-Vente global :

- Service sur place
- Service de réparations
- Service des pièces de rechange
- Service d'assistance en ligne

Hotline: +49(0)5246/963-460

Télécopie: +49(0)5246/963-479

E-mail: service@beckhoff.com

Indiquer le numéro de projet

En cas de demande auprès du Service Après-Vente, veuillez indiquer le **numéro de projet** de votre PC industriel que vous trouverez sur la plaque d'identification.

Beckhoff Support

Beckhoff vous propose son support technique global dont vous pouvez profiter non seulement pour les produits Beckhoff, mais également pour une large gamme de prestations:

- Support technique dans le monde entier
- Planification, programmation et mise en service de systèmes complexes d'automatisation
- Programme de formation complet pour les composants du système Beckhoff

Hotline: +49(0)5246/963-157

Télécopie: +49(0)5246/963-9157

E-mail: support@beckhoff.com

Siège central

Beckhoff Automation GmbH

Eiserstr. 5

33415 Verl

Allemagne

Téléphone: +49(0)5246/963-0

Télécopie: +49(0)5246/963-198

E-mail: info@Beckhoff.com

Consultez notre site Internet pour obtenir les coordonnées des filiales et représentants de Beckhoff dans le monde entier :

<http://www.Beckhoff.com>

Vous trouverez ici une documentation détaillée sur les composants Beckhoff.

Annexe

Caractéristiques techniques

<i>Dimensions</i>	Dimensions (L x H x P): Voir chapitre Cotes de montage
<i>Utilisation dans des zones à atmosphère explosive</i>	Les panneaux de commande ne peuvent pas être installés dans des zones à atmosphère explosive.
<i>Conditions ambiantes</i>	En cours de fonctionnement, les conditions suivantes doivent être respectées: Température ambiante : 0 à 55°C Humidité de l'air : au maximum 95% sans condensation
<i>Résistance aux vibrations</i>	Vibrations sinusoïdales: (EN 60068-2-6) 10 à 58 Hz: 0,035 mm 58 à 500 Hz: 0,5 G (~ 5 m/s ²) Chocs : (EN 60068-2-27/ 29) 5 G (~ 50 m/s ²), durée: 30 ms
<i>Type de protection</i>	Panneau de commande : IP65 Prise de raccordement : IP54
<i>Alimentation électrique</i>	Tension d'alimentation : Le panneau de commande s'alimente en 24 V courant continu via la prise d'alimentation
<i>Compatibilité CEM</i>	Immunité aux perturbations : conforme à EN 61000-6-2 Perturbations émises : conforme à EN 61000-6-4
<i>Transport et stockage</i>	Lors du transport et du stockage, il faut respecter les mêmes valeurs d'humidité d'air et de résistance aux vibrations que celles données pour l'utilisation. Un emballage approprié du panneau de commande permet d'améliorer la résistance aux vibrations durant le transport. La température ambiante lors du stockage et du transport doit se situer entre -20°C et +65°C.



Remarque

Les pixels morts dans l'écran TFT sont inhérents à la production et ne peuvent donner lieu à une réclamation !

Homologations

FCC: Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Homologation FCC pour les États-Unis

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites relatives aux appareils numériques de la classe A, conformément à la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont définies de façon à fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut générer des perturbations préjudiciables en ce qui concerne les radiocommunications. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle générera vraisemblablement des perturbations préjudiciables, auquel cas l'utilisateur est tenu d'éliminer ces perturbations à sa propre charge.

FCC: Information pour le Canada

Homologation FCC pour le Canada

Cet équipement ne dépasse pas les limites de la classe A en matière d'émission de bruit, conformément aux règlements relatifs aux perturbations radioélectriques du ministère des Communications canadien.